ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

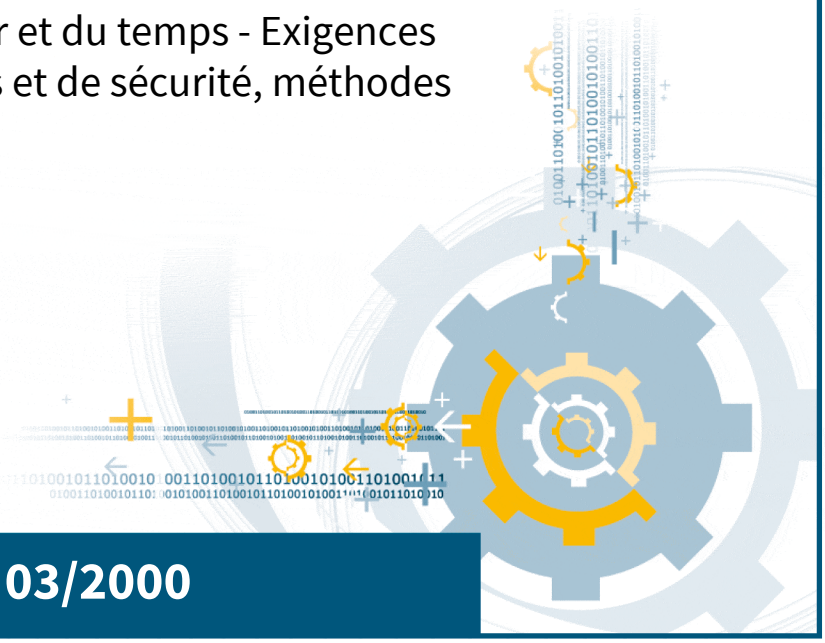
Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 13319:2000

Tauch-Zubehör - Tiefenmesser und kombinierte Tiefen- und Zeitmeßgeräte - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen,

Diving accessories - Depth gauges and combined depth and time measuring devices - Functional and safety requirements, test methods

Accessoires de plongée - Profondimètres et instruments combinant la mesure de la profondeur et du temps - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes



03/2000

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm EN 13319:2000 wurde als luxemburgische Norm ILNAS-EN 13319:2000 übernommen.

Alle interessierten Personen, welche Mitglied einer luxemburgischen Organisation sind, können sich kostenlos an der Entwicklung von luxemburgischen (ILNAS), europäischen (CEN, CENELEC) und internationalen (ISO, IEC) Normen beteiligen:

- Inhalt der Normen beeinflussen und mitgestalten
- Künftige Entwicklungen vorhersehen
- An Sitzungen der technischen Komitees teilnehmen

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

DIESES WERK IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT
Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Einwilligung weder vervielfältigt noch in sonstiger Weise genutzt werden - sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder auf andere Art!

EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE

EN 13319

März 2000

ICS 97.220.40

Deutsche Fassung

Tauch-Zubehör - Tiefenmesser und kombinierte Tiefen- und Zeitmeßgeräte - Funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren

Diving accessories - Depth gauges and combined depth and time measuring devices - Functional and safety requirements, test methods

Accessoires de plongée - Profondimètres et instruments combinant la mesure de la profondeur et du temps - Exigences fonctionnelles et de sécurité, méthodes d'essai

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 20.Januar 2000 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzen Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Zentralsekretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

© 2000 CEN Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. Nr. EN 13319:2000 D

Inhalt

Seite

Vorwort 3

1 Anwendungsbereich 4

2 Normative Verweisungen 4

3 Definitionen 4

4 Anforderungen 4

5 Prüfungen 6

6 Vom Hersteller mitzuliefernde Informationen 9
6.1 Gebrauchsanleitung 9
6.2 Kennzeichnung 9

Anhang A (informativ) Künstliches Meerwasser 10

ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 136 "Sport-, Spielplatz- und andere Freizeitgeräte" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis September 2000, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis September 2000 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt funktionelle und sicherheitstechnische Anforderungen an Tiefenmesser, Tiefenmessungseigenschaften von anderen Geräten und sowohl Tiefen- als auch Zeitmessungseigenschaften von anderen Geräten fest.

Diese Norm gilt nicht für andere Informationen außer Tiefe und Zeit, die der Benutzer ablesen kann. Informationen hinsichtlich Druckminderung, die von Geräten angezeigt werden, die diese Norm umfaßt, sind von ihrem Anwendungsbereich ausdrücklich ausgeschlossen.

Diese Norm gilt für Geräte, die die Wassertiefe mit Hilfe des Umgebungsdrucks, der den Taucher umgibt, messen. Anforderungen an die Zeitmessung gelten nur, wenn Geräte die Tauchzeit automatisch messen.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

ISO 1413
Horology – Shock-resistant watches

3 Definitionen

Für die Anwendung dieser Norm gilt die folgende Definition:

3.1 Tauchzeit: Die unter Überdruck verbrachte Zeit, gemessen zwischen den in 4.2.1 und 4.2.2 beschriebenen Grenzen.

4 Anforderungen

4.1 Tiefenmessung

4.1.1 Eichfaktor für die Umsetzung von Druck in Tiefe

Der Eichfaktor muß so sein, daß eine Druckerhöhung um 1 bar eine angezeigte Zunahme der Tiefe um 10 m bewirkt.

ANMERKUNG: Bei diesem Richtmaß wird die Dichte des Wassers mit 1,0197 kg/l angenommen, d. h. in Süßwasser mit 1,00 kg/l beträgt die geometrische Tiefe 102 % der Anzeige, während in Meerwasser bei einer Dichte von 1,03 kg/l die geometrische Tiefe 99 % der Anzeige beträgt. Da die physiologisch bedeutsame Zahl nur der Umgebungsdruck ist, ist die geometrische Tiefe für den Taucher nur von untergeordneter Bedeutung.

4.1.2 Genauigkeit der Tiefenmessung

Die Anzeige der Tiefe innerhalb des vom Hersteller festgelegten Tiefenbereichs muß nach der Prüfung nach 5.1 und 5.3.8 den in Tabelle 1 angegebenen Werten entsprechen.

Wenn die vom Hersteller festgelegte maximale Tiefe größer als 60 m ist, sind die Werte von Tabelle 1 um diese festgelegte Tiefe in Stufen von 15 m und der Prüfdruck in Stufen von 150 kPa mit gleichbleibenden Grenzabweichungen von $(^{+\ 10}_{-\ 15})$ kPa fortzusetzen.

ILNAS-EN 13319:2000 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop